



# RQ8000



---

Quick Start Guide & Product Certificates  
Kurzanleitung & Produktzertifikate  
Guide de Prise en Main & Certificats de produits  
Guida Breve & Certificati di prodotto  
Guía de Inicio Rápido & Certificados del producto

Guia de Inicio Rápido & Certificados do produto  
Краткое руководство & Сертификаты продукта  
クイックスタートガイド & 製品証明書  
快速入门指南 & 产品证书  
빠른 시작 안내서 & 제품 인증서

---

For more information on the product and the integration of the Product,  
please refer to the RQ8000 Manual



For safety and liability information, please download at [www.proceq.com/downloads](http://www.proceq.com/downloads)  
Subject to change. Copyright © 2020 by Proceq SA, Schwerzenbach. All rights reserved.

RQ8000

A	●
B	●
C	●
D	●
E	●
F	●
G	●
H	●
I	●
J	●
K	●

● Included / inbegriffen  
 / inclus / incluso /  
 incluido / incluido /  
 включены / 含まれる /  
 包括 / 포함 된

A



B



C



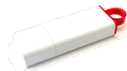
D



E



F



G



H



I



J



K





# Declaration of Conformity

Products: RQ8000  
Proceq Part Numbers: 342 20 000  
Manufacturer: Proceq SA, Ringstrasse 2  
8603 Schwerzenbach, Switzerland

We confirm that the product named above is in conformity with RoHS, WEEE and the following directives and standards:

Low voltage directive: 2014/35/EU

EMC directive: 2014/30/EU

RoHS directive: 2011/65/EU

Schwerzenbach, 8.10.2020



Patrick Waller  
Chief Operating Officer



This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This Class B digital apparatus complies with Industry Canada RSS standards. To comply with FCC and Industry Canada RF radiation exposure limits for general population, the transmitter with its antenna must be installed such that a minimum separation distance of 20 cm is maintained between the radiator (antenna) and all persons at all times and must not be collocated or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

# Konformitätserklärung

Produkte: RQ8000  
Proceq-Artikelnummern: 342 20 000  
Hersteller: Proceq SA, Ringstrasse 2  
8603 Schwerzenbach, Switzerland

Wir bestätigen, dass das obengenannte Gerät RoHS- und WEEE-konform ist sowie folgenden Richtlinien und Standards erfüllt:

Niederspannungsrichtlinie: 2014/35/EU

EMV Richtlinie: 2014/30/EU

RoHS Richtlinie 2011/65/EU

Schwerzenbach, 8.10.2020



Patrick Waller  
Chief Operating Officer



Das Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Regeln. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss empfangene Störungen aufnehmen, auch Störungen, die eventuell einen unerwünschten Betrieb verursachen. Dieses digitale Gerät der Klasse B entspricht den RSS-Normen von Industry Canada. Um die HF-Strahlungsexpositionsgrenzwerte der FCC und von Industry Canada für die allgemeine Bevölkerung zu erfüllen, muss der Transmitter mit seiner Antenne so installiert werden, dass jederzeit ein Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Strahler (Antenne) und allen Personen eingehalten wird. Zudem darf er nicht neben anderen Antennen oder Transmittern angebracht oder mit diesen zusammen verwendet werden.

# Déclaration de conformité

Produits: RQ8000  
Références Proceq: 342 20 000  
Fabricant: Proceq SA, Ringstrasse 2  
8603 Schwerzenbach, Switzerland

Nous confirmons par la présente que l'instrument mentionné ci-dessus est conforme aux dispositions RoHS, DEEE ainsi qu'aux directives et normes suivantes.

Directive Basse Tension: 2014/35/EU

Compatibilité électromagnétique: 2014/30/EU

Directive RoHS:: 2011/65/EU

Schwerzenbach, 8.10.2020

Patrick Waller  
Chief Operating Officer



Cet instrument est conforme à la partie 15 des règles FCC. Son utilisation est soumise aux conditions suivantes: (1) Cet instrument ne produit pas d'interférences néfastes, et (2) cet instrument doit accepter toute interférence venant de l'extérieur, y compris des interférences susceptibles de causer un fonctionnement non souhaité. Cet instrument numérique de classe B est conforme aux normes RSS d'Industry Canada. Afin de satisfaire aux limites d'exposition aux rayonnements électromagnétiques pour le grand public stipulées par la FCC et Industry Canada, l'émetteur et son antenne doivent être installés de sorte qu'une distance minimale de 20 cm soit maintenue en permanence entre l'élément rayonnant (antenne) et tout individu. Ils ne doivent pas être placés au même endroit qu'une autre antenne ou un autre émetteur, ni être utilisés avec une autre antenne ou un autre émetteur.

# Dichiarazione di conformità

Prodotti: RQ8000  
Codici articolo Proceq: 342 20 000  
Produttore: Proceq SA, Ringstrasse 2  
8603 Schwerzenbach, Switzerland

Si attesta che il presente strumento sopra menzionato è conforme alle direttive RoHS, WEEE e alle seguenti direttive e norme:

Direttiva bassa tensione: 2014/35/EU

Compatibilità elettromagnetica: 2014/30/EU

Direttiva RoHS: 2011/65/EU

Schwerzenbach, 8.10.2020

Patrick Waller  
Chief Operating Officer



Il presente apparecchio è conforme alla parte 15 delle normative FCC. Il suo utilizzo è subordinato alle due seguenti condizioni: (1) l'apparecchio non deve causare interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che possono determinare un funzionamento indesiderato. Questo apparecchio digitale di Classe B è conforme agli standard RSS di Industry Canada. Per la conformità con i limiti di esposizione alle radiazioni RF di FCC e Industry Canada per la popolazione generale, il trasmettitore dotato della relativa antenna deve essere installato in modo che venga costantemente mantenuta una distanza minima di separazione di 20 cm tra il trasmettitore (antenna) e tutte le persone e non deve essere collocato o utilizzato assieme ad altra antenna o altro trasmettitore.

## Declaración de conformidad

Productos: RQ8000  
Números de pieza Proceq: 342 20 000  
Fabricante: Proceq SA, Ringstrasse 2  
8603 Schwerzenbach, Switzerland

Confirmamos que el instrumento arriba mencionado está en conformidad con RoHS, RAEE y las siguientes directivas y normas:

Directiva de baja tensión: 2014/35/EU

Compatibilidad electromagnética: 2014/30/EU

Directiva RoHS: 2011/65/EU

Schwerzenbach, 8.10.2020

Patrick Waller  
Chief Operating Officer



Este dispositivo está en conformidad con parte 15 de la FCC: La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no deberá causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento indeseado. Este dispositivo digital de clase B está en conformidad con las normas industriales canadienses RSS. Para cumplir los límites de exposición a la radiación de radiofrecuencia para la población general establecidos por la FCC y las normas canadienses, el transmisor con su antena debe instalarse en tal forma que la distancia de separación mínima de 20 cm entre el elemento radiante (antena) y cualquier persona sea mantenida en todo momento y que el mismo no debe colocarse ni operarse en combinación con alguna otra antena u otro transmisor.

## Declaração de Conformidade

Produtos: RQ8000  
Números das peças Proceq: 342 20 000  
Fabricante: Proceq SA, Ringstrasse 2  
8603 Schwerzenbach, Switzerland

Declaramos que o instrumento acima mencionado está em conformidade com RoHS, WEEE e os seguintes padrões e diretrizes

Diretriz de baixa voltagem: 2014/35/EU

Compatibilidade eletromagnética: 2014/30/EU

Diretiva RoHS: 2011/65/EU

Schwerzenbach, 8.10.2020

Patrick Waller  
Chief Operating Officer



Esse instrumento atende às exigências da parte 15 do FCC: A operação é sujeita às duas condições seguintes: (1) Este instrumento não deve causar interferência prejudicial e (2) este instrumento tem que aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar operação de forma não desejada. Esse aparelho digital da classe B está de acordo com padrões RSS da indústria canadense. Para estar em conformidade com limites de exposição à radiação FCC e RF da indústria canadense para a população geral, o transmissor com a sua antena deve ser instalado de modo que haja uma distância mínima de 20 cm entre o radiador (antena) e todas as pessoas, sempre, e não deve ser implantado ou operar junto com qualquer outra antena ou transmissor.

## Декларация соответствия

изделия: RQ8000  
Номенклатура компании Proceq: 342 20 000  
Производитель: Proceq SA, Ringstrasse 2  
8603 Schwerzenbach, Switzerland

Мы подтверждаем, что прибор вышеуказанный продукт соответствует стандартам RoHS, WEEE и следующим стандартам директивам:

Директива ЕС по низковольтному 2014/35/EU

Электромагнитная совместимость: 2014/30/EU

Директива RoHS: 2011/65/EU

Schwerzenbach, 8.10.2020

Patrick Waller  
Chief Operating Officer



Устройство отвечает требованиям части 15 свода правил FCC (федеральная комиссия по связи США): На использование прибора распространяются два следующих положения: (1) Это устройство не может производить опасные помехи, а также (2) данное устройство должно поглощать любые получаемые помехи, в том числе помехи, способные вызвать неправильное функционирование. Цифровое устройство класса B соответствует требованиям промышленных RSS-стандартов Канады. Для соответствия ограничениям FCC и министерства промышленности Канады на радиационное облучение населения передатчик с антенной должны быть установлены таким образом, чтобы сохранялось расстояние в 20 см между излучателем (антенной) и людьми в любое время. Также запрещается совместное расположение или работа в связке с другой антенной или другим передатчиком.

## 適合宣言

製品: RQ8000  
Proceq部品番号: 342 20 000  
製造者: Proceq SA, Ringstrasse 2  
8603 Schwerzenbach, Switzerland

上記の製品がRoHS、WEEE、以下の指令や規格に適合していることを確認しています。

低電圧指令: 2014/35/EU

電磁環境適合性: 2014/30/EU

RoHS指令: 2011/65/EU

Schwerzenbach, 8.10.2020

Patrick Waller  
Chief Operating Officer



このデバイスは、FCC規則のパート15に準拠しています。動作は以下の2つの条件に従います: (1)このデバイスは有害な干渉を引き起こしてはなりません、かつ(2)このデバイスは、望ましくない動作を引き起こす可能性のある干渉を含め、受信したあらゆる干渉に対応しなければなりません。このクラスBデジタル装置は、Industry Canada RSS規格に準拠しています。FCCおよびIndustry Canadaの定める公衆向けのRF放射被曝制限に準拠するため、送信機とそのアンテナは、放射器(アンテナ)から20 cm以内に人が近づくことがないように設置しなければならず、他のアンテナまたは送信機とともに配置または作動させてはなりません。



## 符合性声明

产品: RQ8000  
Proceq 部件号: 342 20 000  
制造商: Proceq SA, Ringstrasse 2  
8603 Schwerzenbach, Switzerland

我们确认上述产品符合RoHS、WEEE以及以下指令和标准

低电压指令: 2014/35/EU

电磁兼容性: 2014/30/EU

RoHS 指令: 2011/65/EU

Schwerzenbach, 8.10.2020

Patrick Waller  
Chief Operating Officer



本设备符合 FCC 第 15 部分的规定。操作应符合以下两个条件: (1) 本设备不会产生有害干扰, 并且 (2) 本设备必须接受任何干扰, 包括可能导致设备意外操作的干扰。此 B 类数字器件符合加拿大工业部 RSS 标准。为符合 FCC 和加拿大工业部适用于一般人群的 RF 辐射暴露极限, 发射器及其天线必须始终安装在辐射体 (天线) 和所有人员之间维持 20 cm 最小分隔距离的地方, 且不得与任何其他天线或发射器混搭或结合使用。

## 준수 선언문

제품: RQ8000  
Proceq 부품 번호: 342 20 000  
제조업체: Proceq SA, Ringstrasse 2  
8603 Schwerzenbach, Switzerland

앞에서 말한 제품은 RoHS, WEEE, 하기의 설명과 기준에 따름을 알려 드립니다

저전압 지침: 2014/35/EU

전자기파 적합성: 2014/30/EU

RoHS 지침: 2011/65/EU

Schwerzenbach, 8.10.2020

Patrick Waller  
Chief Operating Officer



본 장치는 FCC의 Part 15를 준수합니다. 작동은 다음 2가지 조건을 따릅니다. (1) 본 장치는 유해한 간섭을 유발하지 않으며, (2) 본 장치는 원하지 않는 작동을 유발할 수 있는 간섭을 포함한 어떠한 간섭에도 견딜 수 있어야 합니다. Class B 디지털 장비는 Industry Canada RSS 표준을 준수합니다. 일반인에 대한 FCC 및 Industry Canada RF 방사 노출 기준을 준수하기 위해, 안테나가 있는 트랜스미터는 방사기(안테나)와 모든 사람 사이에 항상 최소 20cm의 간격을 유지하도록 설치되어야 하며 병치되거나 다른 안테나 또는 트랜스미터와 함께 작동되어서는 안 됩니다





Proceq Europe  
Ringstrasse 2  
CH-8603 Schwerzenbach  
Switzerland  
+41 43 355 38 00  
info-europe@proceq.com

Proceq UK Ltd.  
Bedford I-Hab, Priory Business Park  
Stannard Way  
Bedford MK44 3RZ  
United Kingdom  
+44 123 483 45 15  
info-uk@proceq.com

Proceq USA, Inc.  
117 Corporation Drive  
Aliquippa, PA 15001  
U.S.A.  
+1 724 512 03 30  
info-usa@proceq.com

Proceq Asia Pte Ltd  
1 Fusionopolis Way  
#20-02 Connexis South Tower  
138632 Singapore  
+65 6382 3966  
info-asia@proceq.com

Proceq Rus LLC  
Ul. Optikov 4  
korp. 2, lit. A, Office 410  
197374 St. Petersburg  
Russia  
+7 812 448 35 00  
info-russia@proceq.com

Proceq Middle East  
P. O. Box 8365, SAIF Zone,  
Sharjah, United Arab Emirates  
+971 6 557 8505  
info-middleeast@proceq.com

Proceq SAO Ltd.  
Rua Paes Leme, 136, cj 610  
Pinheiros, São Paulo  
Brasil Cep. 05424-010  
+55 11 3083 38 89  
info-southamerica@proceq.com

Proceq China  
Unit B, 19th Floor  
Five Continent International Mansion, No. 807  
Zhao Jia Bang Road  
Shanghai 200032  
+86 21 631 774 79  
info-china@proceq.com

